

## *How to work with*

- *Language Level Assessment*
- *Starters*
- *Good Practice*
- *Checkbook + Workbook*
- *Booklets “Uitstroomkaternen”*

September 2007

# Language Level Assessment

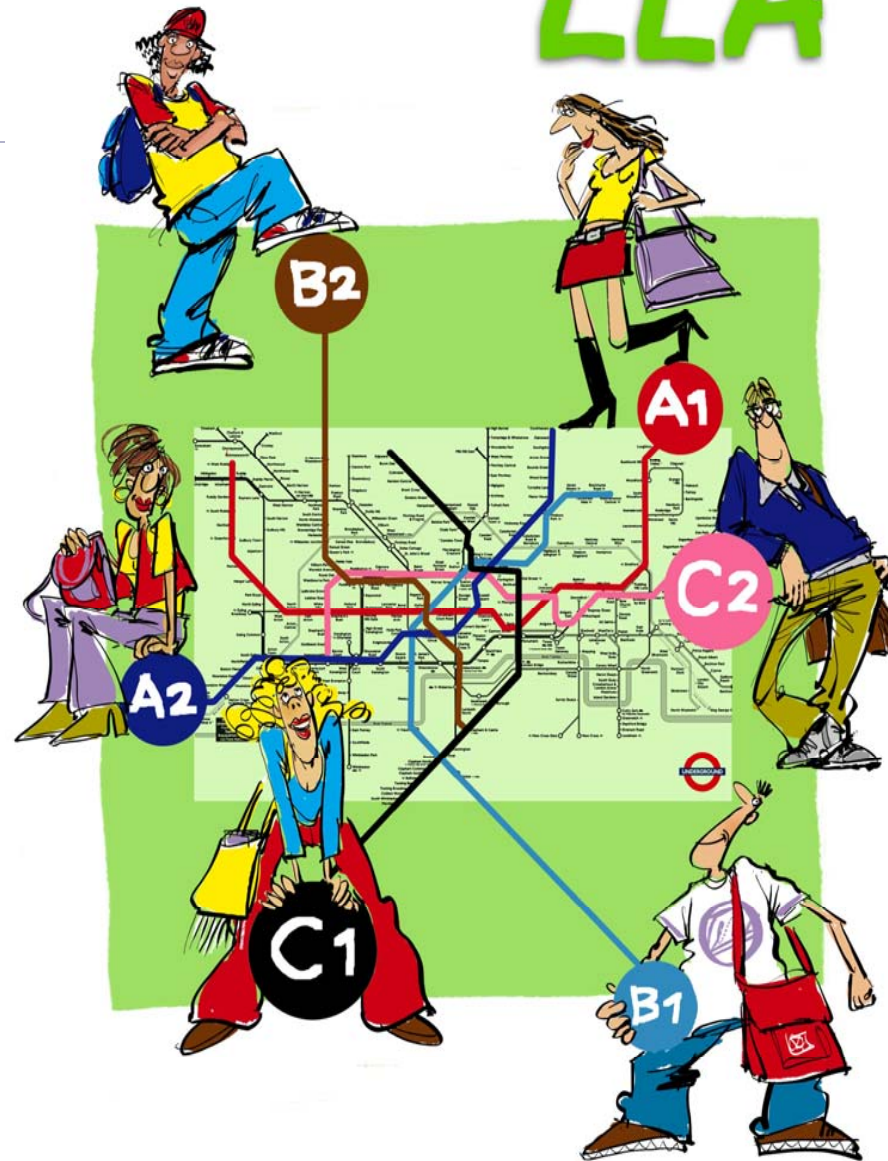
- 📄 In order to determine objectively the level of English of your students
- 📄 you need:  
objective standards and determiners: CEF
- 📄 an objective tool:  
The Deviant Language Level Assessment tool (LLA)

📄 What is LLA?

# Use

# LLA







uitgeverij  
~deviant



How does  
It work?

## *Contents LLA*

---

-  Listening skill tasks
-  Reading skill tasks
-  Language structure tasks
-  Vocabulary tasks
-  Results presented in  
CEF levels  
A1, A2, B1-, B1+, B2, C1, C2
-  Results stored digitally (on line)

 Where?

## See for yourself

---

At: [www.uitgeverij-deviant.nl](http://www.uitgeverij-deviant.nl)

- 📄 Click on 'Meer informatie over LLA'
- 📄 Click on 'Demo Deviant Language Level Assessment'
- 📄 Log in screen 'Demoversie van studiemeter.nl bekijken'.
- 📄 Fill in the form – and send it.
- 📄 In screen “studiemeter.nl” – click on button "demo LLA".

# How to organise LLA at school

- 1** 4 assessment sessions of 20 minutes (e.g. in introduction week)
- 2** Afterwards: possible to group students in CEF level groups (and level 0)
- 3** Possible to organise learning processes both in groups and individually.
- 4** And any possible mix of these.

 **What to do with level 0?**

## Level 0 – A1

---

- How to enable level 0 students to participate?
- Start from scratch
- Take TIME
- Use *Starters*

What is *Starters*?

# Basic English language skills



Practice-, test- en assessment-programme

From level 0 to CEF level beginners A1

Content *Starters*

Good Practice

uitgeverij  
~deviant



# Contents *Starters*

☞ *Starters* contains clear and concrete language material

☞ 500 very frequently occurring words:

- people, animals, objects, possessions, directions
- indicating, mentioning things, summing up
- warning
- (not) wanting something
- comparing (+ numbers)
- (re)acting
- time
- describing

☞ Frequently used phrases

☞ No interaction in groups

☞ Basic telephone conversation skills

Good Practice

# Components digital version *Starters*

1. Aptitude test consisting of:
  - Reading tasks
  - Listening tasks
  - Language structure tasks
  - Vocabulary tasks
2. Training (skills, structure and words)
3. Final test: covers same skills as aptitude test  
(Final test only visible if sub tests were OK)
4. Language Level Assessment  
CEF beginners A1

# Components paper version *Starters*

---

 Identical to digital version

 Printed and downloadable booklet  
with:

- a minimum of theory
- maximal clarity: examples and pictures
- recurring exercises (cycles of learning)
- digital test + assessment at CEF level  
beginners A1

 *Teacher's guide* :  
how to work with *Starters*, answers, tips

# Booklet *Starters*

- 📄 **Bold letter type**
- 📄 **Lots of white on the pages**
- 📄 **Didactic use of illustrations**



Good Practice

# Working with multi-level groups

---

 How to work with groups of students comprising various levels?

 Use *Good Practice*, a course which combines CEF level A2 – B2

 *What is Good Practice?*

# GP: 3 Dutch mbo levels in 1 course

- ☰ Good Practice: Dutch mbo – levels 2, 3 and 4
- ☰ Good Practice: CEF levels A2-B2
- ☰ Each student works at his / her own level in books and on web site
- ☰ Tasks at each level take approx. the same time
- ☰ This offers possibilities for various ways of organising the learning process

☰ But how?

## How to work with *GP* – an example

 Suppose you have 4 groups, 4 teachers and 4 hours of English on the time table

 Possibility:

- 2 groups working individually in computer room with 1 teacher
- 2 groups being taught in classrooms with 2 teachers
- 1 teacher available for specific help for groups of 5-8 students

 *Good Practice Workbook*

## Contents *Good Practice* Basic Workbook

- 📄 Basic English skills, words and structures
- 📄 Six units with tasks relevant to all professions
- 📄 Uniform structure:
  - grouped by skill and level
  - order: Training → Selftest → Final Task
- 📄 The school approach determines in which order the language material is used

📄 *Good Practice* Checkbook



## Contents *Good Practice* Basic Checkbook

---

- ↪ Audioscripts
- ✦ Reading texts
- ✦ Grammar
- ⊗ Word lists per unit
- ⊗ Dictionary English-Dutch and D-E
- ⊗ Expressions
- ⊗ Explanations and answers

# Contents *Good Practice* Studiemeter.nl



- 📄 Language structure tasks
- 📄 Spelling tasks
- 📄 Vocabulary tasks:  
1. context sentences 2. meanings
- 📄 Video tasks
- 📄 Audio tasks
- 📄 Extra:  
downloadable glossaries, tests + answers, dictionary
- 📄 Option to add words and texts yourself

# Summary

---

- 📄 You need professional skills for the various work processes
- 📄 In these work processes various aspects of professional skills are required
- 📄 Language skills can be part of those requirements
- 📄 However: if they aren't, command of English is still a necessity for all European citizens

## The *Good Practice* solution

- With *Good Practice* students learn English, not a profession.
- Contents of *GP* provide the professional context, though!
- General professional context in basic Checkbook & Workbook.
- Professional context specific for 10 sectors in booklets “Uitstroomkaternen”.

 [Summary](#)

## The choices of *Good Practice*

- 📄 Balanced use of books and computer
- 📄 Communication also with “live” interaction
- 📄 Flexible tool suitable for:
  - individuals
  - groups
  - remedial teaching
  - basic vocational English: levels 0 – B1
  - specific vocational English: levels B1-C2
- 📄 Tasks can be included in a digital portfolio
- 📄 CEF level assessment with Deviant LLA tool.

# GP: Testing and Assessing

- 📄 “On the way” (aptitude tests):  
Selftest and Studiemeter.nl
- 📄 Exam tests (proof for qualification):
  - downloadable integrated tests
  - Final Tasks in Workbook
- 📄 Possible to add results to European Language portfolio
- 📄 Tests to be validated by Dutch department of Education by January 2008

## *Good Practice aptitude tests*

---

Test units of 20 minutes

 Digital and paper versions;

 A- en B-versions

 Knowledge tests

(words, speech functions, grammar)

 Skills tests

(reading, listening, speaking, writing)

# *Good Practice qualification tests*

---

 Integrated tests for each sector

 Combination of knowledge and skills

 Validated by January 2008



## *Good Practice* Uitstroomkaternen

---

- 📄 3 booklets annually for each sector
- 📄 Available levels October 2007: A2 – B1
- 📄 Organising principle:
  - preparatory language tasks
  - followed by professional / vocational tasks requiring language skills
- 📄 Checkbook: reference function

## Build-up Booklets (*Uitstroomkaternen*)

---

Each booklet has the same build-up

1. Starting out with vocabulary tasks
2. Next: preparatory language tasks
3. Vocational tasks requiring language
4. Final Task where possible

The completed tasks are the proof of the pudding.

Checkbook is used for reference.

# Available: Booklet 1

## Economics level A2-B1

uitgeverij  
~deviant



uitgeverij  
~deviant  
Good Practice Economie

# Available : Booklet 1 Economics level A1-A2



uitgeverij  
~deviant  
Good Practice Economie

# Available : Booklet 1 Retail and International trade



Available : Booklet 1 Care

uitgeverij  
~deviant  
Good Practice Welzijn



# Available : Booklet 1 Health Care



uitgeverij  
~deviant  
Good Practice Zorg



# Available: Booklet 1 Hotel & Tourism

uitgeverij  
~deviant

uitgeverij  
~deviant  
Good Practice HTV





Available : Booklet 1  
Nature, Animals & Food

uitgeverij  
~deviant  
Good Practice Groen



Available : Booklet 1  
Technical professions

uitgeverij  
~deviant

uitgeverij  
~deviant  
Good Practice TECHNIEK





# Good Practice

- 📄 Digital  
*Language Level Assessment  
Tool*
- 📄 *Starters 0 – A1*
- 📄 *Basic Workbook A1-B1*
- 📄 *Basic Checkbook*
- 📄 *Uitstroomkaternen*  
up to C1:
  - Economics
  - Retail
  - Health care
  - Nature, Animals & Food
  - Care
  - Hotel & Tourism
  - Technical professions
  - Wellness & Beauty
  - IT
- 📄 Website [Studiemeter.nl](http://Studiemeter.nl)
- 📄 Tests & Tasks  
validated  
January 08





Now it is up to you...

---

 Thank you for your attention.